



Supplement zum Amtsblatt der Europäischen Union

Informationen und Online-Formulare: <http://simap.ted.europa.eu>

QUALIFIKATIONSSYSTEM - VERSORGUNGSSEKTOREN
Richtlinie 2014/25/EG

Diese Bekanntmachung ist ein Aufruf zum Wettbewerb

Die interessierten Betreiber haben aufzufordern, dass der Auftraggeber entsprechend dem Prüfungssystem qualifiziert ist. Der Auftrag/ die Aufträge wird/ werden ohne weiteren Aufruf zum Wettbewerb vergeben.

- Entwurf der Bekanntmachung
 Bekanntmachung zur Veröffentlichung

ABSCHNITT I: AUFTRAGGEBER:

I.1) Bezeichnung und Adressen¹ (bitte alle für das Verfahren zuständigen mAuftraggeber angeben)			
Offizielle Bezeichnung: EVN Bulgaria Toplofikatsia EAD		Nationale Identifikationsnummer: 115016602	
Postanschrift: Hristo G. DanovStr. Nr. 37			
Stadt: Plovdiv	NUTS-Code: BG421	Postleitzahl: 4000	Land: BG
Ansprechpartner: Teodora Karadzhova - kaufmännische Angelegenheiten, Yavor Nikolov - technische Angelegenheiten		Telefon: +359 088 2833193/+359 088 2832270	
E-Mail: Teodora.Karadzhova@evn.bg		Fax: +359 32 278500	
Internet-Adresse(n): Hauptadresse (URL): www.evn.bg Adresse des Käuferprofils (URL): https://www.evn.bg/Za-nas/BuyersProfile/000_QualitySystems/C-17-TP-TE-26.aspx?listnode=/Za-nas/BuyersProfile/000_QualitySystems			
I.2) Gemeinsames Vergabeverfahren			
<input type="checkbox"/> Der Auftrag umfasst gemeinsame Vergabe			
Im Falle einer gemeinsamen Vergabe, die verschiedene Länder betrifft - die anwendbare nationale Gesetzgebung			
Im Bereich der öffentlichen Aufträge:			
<input type="checkbox"/> Der Auftrag wird von einem Zentralorgan für Beschaffungen vergeben			
I.3) Kommunikation			
<input type="checkbox"/> Die Dokumentation für den öffentlichen Auftrag ist zugänglich für einen uneingeschränkten und vollständigen unmittelbaren			
Zugang von:			
<input type="checkbox"/> Der Zugang zu den Unterlagen für den öffentlichen Auftrag ist eingeschränkt. Zusätzliche Information kann erhalten werden an:			
Zusätzliche Information kann erhalten werden von			
<input checked="" type="checkbox"/> der/ den oben genannten Kontaktstelle/n			
<input type="checkbox"/> sonstige Adresse:			
Die Angebote oder Teilnahmeanträge sollten elektronisch mittels:			
<input type="checkbox"/> (URL) versendet werden			
<input checked="" type="checkbox"/> der/ den oben genannten Kontaktstelle/n			
<input type="checkbox"/> an folgende Adresse:			
<input type="checkbox"/> Die elektronische Kommunikation erfordert die Verwendung von Mittel und Geräten, die grundsätzlich nicht zugänglich sind. Es ist möglich einen uneingeschränkten und vollständigen unmittelbaren kostenlosen Zugang von: (URL)			

¹ Bitte erforderlichenfalls die Angaben mehrfach wiederholen

I.6) Haupttätigkeit <input checked="" type="checkbox"/> Erzeugung, Fortleitung und Abgabe von Gas und Wärme <input type="checkbox"/> Strom <input type="checkbox"/> Gewinnung von Gas oder Erdöl <input type="checkbox"/> Aufsuchung und Gewinnung von Kohlen und anderen festen Brennstoffen <input type="checkbox"/> Wasser <input type="checkbox"/> Postdienste	<input type="checkbox"/> Eisenbahndienste <input type="checkbox"/> Städtische Eisenbahn-, Straßenbahn-, Oberleitungsbus- oder Busdienste <input type="checkbox"/> Hafeneinrichtungen <input type="checkbox"/> Flughafenanlagen <input type="checkbox"/> Sonstige: _____
---	---

ABSCHNITT II. GEGENSTAND

II.1) Umfang des öffentlichen Auftrags:

II.1.1) Bezeichnung: Lieferung, Montage, Einstellung und Durchführung von Funktionsproben bis zur Betriebsbereitschaft von Warmwasserkesseln mit Economiser mit einer Leistung von je 19 + 1 MW und zugehörigen Systemen Referenznummer: C-17-TP-TE-Д-26
II.1.2) Hauptsächlicher CPV-Code: Zusätzlicher CPV-Code:
II.1.3) Art des Auftrags <input type="checkbox"/> Bauauftrag <input checked="" type="checkbox"/> Lieferauftrag <input type="checkbox"/> Dienstleistung

II.2) Beschreibung

II.2.2) Zusätzliche CPV-Codes
II.2.3) Ort der Ausführung Hauptort der Ausführung: Auf dem Lizenzgebiet des Auftraggebers in der Stadt Plovdiv
II.2.4) Beschreibung des öffentlichen Auftrags: (Art und Umfang der Bauleistungen, der Lieferungen oder der Dienstleistungen bzw. Angabe von Bedürfnissen und Anforderungen) Lieferung, Montage, Einstellung und Durchführung von Funktionsproben bis zur Betriebsbereitschaft von Warmwasserkesseln mit Economiser mit einer Leistung von je 19 + 1 MW und zugehörigen Systemen Lieferung, Montage, Einstellung und Durchführung von Funktionsproben bis zur Betriebsbereitschaft von: <ul style="list-style-type: none"> • Warmwasserkesseln mit Economiser mit einer Leistung von je 19 + 1 MW; • Kesselpumpen; • Zweistoff-Gebläse Brenner Gas/Öl; • Ölversorgungspumpen für die Versorgung der Zweistoffbrenner im Ölbetrieb; • für den Gas/Öl-Betrieb notwendigen Zubehörteile wie z. B. Weiche, Kontaktölzähler, Absperrarmaturen u. a.; • Kesselschaltanlagen, die den Prozess regeln und überwachen und eine Schnittstelle zur übergeordneten Leittechnik haben; • Interne Verkabelung; • Kaminanlage inklusive Abgasverbindungsleitungen zwischen Kessel bzw. Economiser und Kaminanlage; • Optional Abgas- Schalldämpfer; • Optional Errichtung von Emissionserfassungssystemen; • Anschlussarbeiten an das komplette Rohrleitungsinstallation; • Lieferung von Zubehörteilen für die Kesselreinigung; • Durchführung von Funktionsproben bis zur Betriebsbereitschaft; • Alle erforderlichen zusätzlichen Arbeiten welche eine störungsfreie Inbetriebnahme und Betrieb der Gesamtanlage erfordern; • Schulung des Betriebspersonal; • Lieferung der Kessel / Anlagen Dokumentationen nach gesetzlicher Erfordernis und Vorgaben des Auftraggebers.
II.2.5) Vergabekriterien: <input type="checkbox"/> Die nachstehenden Kriterien <input type="checkbox"/> Qualitätskriterium - Bezeichnung: / Gewichtung: <input type="checkbox"/> Kostenbezogenes Kriterium - Bezeichnung: / Gewichtung: <input checked="" type="checkbox"/> Preis - Gewichtung: <input type="checkbox"/> Der Preis ist nicht das einzige Zuschlagskriterium und alle Kriterien sind nur in den Unterlagen zum öffentlichen Auftrag angegeben
II.2.8) Dauer der Gültigkeit des Prüfungssystems <input checked="" type="checkbox"/> Anfangsdatum: 3.11.2017 TT/MM/JJJJ Enddatum: 04.11.2019 TT/MM/JJJJ <input type="checkbox"/> Unbestimmte Dauer

<input type="checkbox"/> Verlängerung des Prüfungssystems Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen:
II.2.13) Angaben zu Mitteln der Europäischen Union Der öffentliche Auftrag bezieht sich auf ein Vorhaben und/ oder ein Programm, das aus Mitteln der Europäischen Union finanziert wird: ja <input type="checkbox"/> nein <input checked="" type="checkbox"/>
. Angabe des Vorhabens:

ABSCHNITT III. RECHTLICHE, WIRTSCHAFTLICHE, FINANZIELLE UND TECHNISCHE ANGABEN

III.1) Teilnahmebedingungen

III.1.5) Angaben zu vorbehaltenen Aufträgen

Der Auftrag ist für geschützten Werkstätten und Wirtschaftsteilnehmer reserviert, die die soziale und berufliche Integration von behinderten und benachteiligten Personen fördern.

Die Auftragsausführung ist auf Programme für geschützte Beschäftigungsverhältnisse beschränkt.

III.1.9) Qualifizierung für das System (Zusammenfassung der grundlegenden Bedingungen und Methoden)

Bedingungen, die von den Wirtschaftsteilnehmern in Hinblick auf deren Qualifizierung erfüllt werden sollten / Methoden, laut denen jede einzelne Bedingung überprüft wird:

<p>Realisierter Gesamtumsatz, einschließlich des Umsatzes, im Umfang des Auftrages in minimaler Höhe, gemäß den unten angegebenen, berechnet auf Basis der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre, je nach dem Datum, an dem der Bewerber gegründet wurde oder seine Tätigkeit begonnen hat.</p> <p>Der Bewerber sollte einen minimalen Gesamtumsatz von 8 000 000 BGN haben, einschließlich des Umsatzes aus Lieferung, Montage, Einstellung und Durchführung von funktionalen Proben bis zur Betriebsbereitschaft des Kraftwerks, in einer Höhe von 4 000 000 BGN, berechnet auf Basis der Jahresumsatzes der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre, je nach dem Datum, an dem er gegründet wurde oder seine Tätigkeit begonnen hat.</p>	<p>Das wird nachgewiesen mit einer Auswertung für den Gesamtumsatz und für den Umsatz im Umfang des Auftrages für die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre, je nach dem Datum, an dem er gegründet wurde oder seine Tätigkeit begonnen hat und zwar wie folgt:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Bei der Einreichung des Antrags wird Teil IV, Abschnitt B ausgefüllt: Finanzielle und wirtschaftliche Leistungsfähigkeit, Z. 1 a) und Z. 2 der EEE; - unter den Bedingungen des Art. 67, Abs. 5 und Abs. 6 des GÖA wird eine Auswertung für den Gesamtumsatz und für den Umsatz im Umfang des Auftrages für die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre, je nach dem Datum, an dem er gegründet wurde oder seine Tätigkeit begonnen hat, vorgelegt.
<p>Ausgeführte Lieferungen mit einem identischen oder ähnlichen* Gegenstand und Umfang wie im Auftrags für die letzten drei Jahre ab Datum der Einreichung des Teilnehmantrags.</p> <p>* Unter Lieferungen mit einem identischen oder ähnlichen Gegenstand und Umfang ist Folgendes zu verstehen: Lieferung, Montage, Einstellung und Durchführung von Funktionsproben bis zur Betriebsbereitschaft von mindestens 3 Warmwasserkesseln mit Wärmeleistung mindestens 15 MW, ausgeführt in den letzten 3 Jahren.</p>	<p>Es wird nachgewiesen mit einer Liste der Lieferungen, welche mit dem Gegenstand des Auftrags identisch oder ähnlich sind, indem Wert, Daten und Empfänger, samt Beweisen der ausgeführten Lieferungen angegeben werden. In der Beschreibung der Lieferungen in der Liste gibt der Bewerber auch die Mengen der Lieferungen an.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Bei der Einreichung des Antrags wird Teil IV, Abschnitt C ausgefüllt: Technische und berufliche Fähigkeiten, P. 1b der EEE; - Unter den Bedingungen des Art. 67, Abs. 5 und Abs. 6 des GÖA wird die genannte Liste mit beigefügten Nachweisen über die getätigten Lieferungen vorgelegt.
<p>Der Bewerber sollte Informationen über die jahresdurchschnittliche Personalanzahl und die Anzahl der Managementmitglieder für die letzten drei Jahre bereitstellen;</p>	<p>Ein Dokument, mit dem die Übereinstimmung mit den Auswahlkriterien nachgewiesen wird:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Bei der Einreichung des Antrags wird Teil IV, Abschnitt C ausgefüllt: Technische und berufliche Fähigkeiten, P. 8 der EEE; - unter den Bedingungen des Art. 67, Abs. 5 und 6 des GÖA wird eine Erklärung für die jahresdurchschnittliche Personalanzahl und die Anzahl der Managementmitglieder für die letzten drei Jahre vorgelegt;

<p>Ein Qualitätsmanagementsystem gemäß Standard ISO 9001 oder einem äquivalenten Standard im Umfang, entsprechend dem Gegenstand des Auftrags anzuwenden.</p>	<p>Ein Dokument, mit dem die Übereinstimmung mit den Auswahlkriterien nachgewiesen wird:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Bei der Einreichung des Antrags wird Teil IV, Abschnitt D ausgefüllt: Standards für Qualitätssicherung und Umweltmanagement; - unter den Bedingungen des Art. 67, Abs. 5 und 6 des GÖA wird eine beglaubigte Kopie von einem gültigen Zertifikat vorgelegt. Dadurch wird die Übereinstimmung des Teilnehmers mit dem Qualitätsmanagementsystem gem. Standard EN ISO 9001 oder einem äquivalenten Standard im Umfang, entsprechend dem Gegenstand des Auftrags nachgewiesen.
<p>Umweltschutzsystem nach Standard ISO 14001 oder einen äquivalenten Standard sind anzuwenden</p>	<p>Ein Dokument, mit dem die Übereinstimmung mit den Auswahlkriterien nachgewiesen wird:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Bei der Einreichung des Antrags wird Teil IV, Abschnitt D ausgefüllt: Standards für Qualitätssicherung und Umweltmanagement; - unter den Bedingungen des Art. 67, Abs. 5 und 6 des GÖA wird eine beglaubigte Kopie von einem gültigen Zertifikat vorgelegt. Dadurch wird die Übereinstimmung des Teilnehmers mit dem Umweltschutzsystem gem. Standard EN ISO 14001 oder einem äquivalenten Standard im Umfang, entsprechend dem Gegenstand des Auftrags nachgewiesen.

III.2) Bedingungen, die sich auf den Auftrag beziehen

III.2.1) Information bezüglich eines bestimmten Berufs (nur für Aufträge für Dienstleistungen)

Die Umsetzung des Auftrags ist auf einen bestimmten Beruf beschränkt.

Bezug auf die maßgebende gesetzliche und administrative Bestimmungen oder Durchführungsbestimmungen:

III.2.2) Bedingungen zur Umsetzung des Auftrags:

Gemäß Unterlagen für die Teilnahme

III.2.3) Information bezüglich des Personals, das für die Ausführung des Auftrags zuständig ist.

Pflicht für Nennung der Namen und der beruflichen Eignung des Personals, das für die Ausführung des Auftrags zuständig ist

ABSCHNITT IV: VERFAHREN

IV.1) Beschreibung

IV.1.6) Information über die elektronische Ausschreibung

Es wird eine elektronische Ausschreibung in Anspruch genommen

Zusätzliche Information über die elektronische Ausschreibung:

IV.2) Administrative Information

IV.2.1) Vorherige Veröffentlichung bezüglich dieses Verfahrens

Nummer der Bekanntmachung im Amtsblatt der EU: ____/S ____ - ____

Nummer der Bekanntmachung im Register der öffentlichen Aufträge: _____

(Prüfungssystem – Versorgungssektoren)

IV.2.4) Sprachen, an denen die Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können

- Englisch Irisch Maltesisch Rumänisch Französisch
 Bulgarisch Spanisch Deutsch Slowenisch Kroatisch
 Griechisch Italienisch Niederländisch Slowenisch Tschechisch
 Dänisch Lettisch Polnisch Ungarisch Schwedisch
 Estnisch Litauisch Portugiesisch Finnisch

ABSCHNITT IV: WEITERE ANGABEN

VI.2) Information über die elektronische Vergabe

- Es wird eine elektronische Bestellung in Anspruch genommen
 Es wird eine elektronische Abrechnung in Anspruch genommen
 Es wird eine elektronische Zahlung ausgeführt

VI.3) Zusätzliche Information:

Der Auftraggeber schließt einen Bewerber oder Teilnehmer aus dem Verfahren zur Vergabe von öffentlichen Aufträgen aus/ und/ oder nimmt ins Qualifikationssystem nicht auf, wenn Gründe für sein Ausschließen vorhanden sind, angegeben im Art. 54 des GÖA, Art. 107 des GÖA, Art. 3, Z. 8 des Gesetzes über die wirtschaftlichen und finanziellen Verhältnisse mit den Gesellschaften, die in Jurisdiktion registriert sind und in allen anderen Fällen bei Nichtübereinstimmung mit den Anforderungen des GÖA und Durchführungsverordnung des GÖA, die Bekanntmachung und die Unterlagen für die Teilnahme. Bewerber oder Teilnehmer, für wen es Ausschlussgründe/Gründe für Nichtaufnahme gibt, ist berechtigt Nachweise vorzulegen, dass er Maßnahmen zur Gewährleistung der Zuverlässigkeit getroffen hat, trotz des Vorhandenseins des entsprechenden Grundes für Ausschließung/Nichtaufnahme lt. Art. 56 des GÖA. Bei Einreichung eines Teilnahmeantrags erklärt der Bewerber, dass die Ausschlussgründe nicht vorliegen und die Eignungskriterien durch Vorlegen einer ausgefüllten und unterschriebenen Einheitlichen Europäischen Eigenerklärung (EEE) erfüllt sind. Das Formular für Bekanntmachung/Qualifikationssystem - kommunale Dienstleistungen ist auf eine bestimmte Anzahl von Symbolen beschränkt. Die vollständige Information ist in den Unterlagen für die Teilnahme enthalten. Diese sind im Profil des Käufers verfügbar.

VI.4) Rechtsbehelfsverfahren**VI.4.1) Zuständige Stelle für Rechtsbehelfsverfahren**

Offizielle Bezeichnung:

Kommission für Wettbewerbsschutz

Postanschrift

Vitoscha Boul. 18

Stadt

Sofia

Postleitzahl

1000

Land

BG

Telefon

+359 29884070

E-Mail

cpcadmin@cpc.bg

Fax

+359 29807315

Internetadresse (URL):

<http://www.cpc.bg>**VI.4.2) Zuständige Stelle für Schlichtungsverfahren**

Offizielle Bezeichnung:

Postanschrift:

Stadt

Postleitzahl:

Land:

Telefon:

E-Mail

Fax:

Internetadresse (URL):

VI.4.3) Rechtsbehelfsverfahren

Genaue Angaben zu der/den Frist/en für Einlegung von Rechtsbehelfen: Der Beschluss über Schaffung eines Prüfungssystems ist innerhalb einer 10-tägigen Frist nach seiner Veröffentlichung vor der Wettbewerbsschutzkommission anfechtbar.

VI.4.4) Stelle, die Auskünfte über die Einlegung von Rechtsbehelfen erteilt

Offizielle Bezeichnung:

Postanschrift:

Stadt

Postleitzahl:

Land:

Telefon:

E-Mail

Fax:

Internetadresse (URL):

VI.5) Tag der Absendung dieser Bekanntmachung Datum: 03.11.2017
--

Die vergebende Stelle/ der Auftraggeber trägt die Verantwortung für die Einhaltung der Rechtsvorschriften der Europäischen Union sowie aller einschlägigen Gesetze.